

26^e FESTIVAL INTERNATIONAL de la BANDE DESSINÉE



20-21 juillet 2019
à **CONTERN**

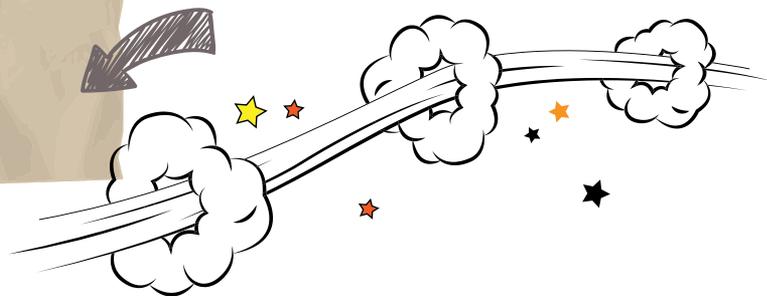


© Festival BD Contern 2018 - Pascal Bresson

Ceci n'est pas une toque.



Virwuert - Préface



26^e Festival International de la Bande Dessinée à Contern

L'évènement annuel de la commune de Contern est sans aucun doute le Festival International de la Bande Dessinée. Pour la 26^{ième} fois, la mobilisation de tout un village permet aux festivaliers, bédéistes et fervents amateurs de BD de se rencontrer dans une atmosphère familiale et conviviale.

Cette passion pour le 9^{ième} Art sous toutes ses formes, est rendue accessible au plus grand nombre à travers une programmation culturelle riche et variée qui invite à la découverte et à l'échange.

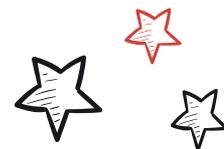
Quel meilleur medium de sensibilisation que le langage de la BD pour transmettre le plaisir de lire ! Quel meilleur cadre qu'un village en fête pour faire découvrir cet art pluriel, à la fois graphique et littéraire, parfois humoristique, journalistique ou engagé ! BD jeunesse, BD historiques, mangas, romans graphiques ; l'univers de la BD est vaste et dynamique.

C'est avec grande joie que je constate que le succès du festival est constant. À la fois projet de sensibilisation à la lecture et plateforme pour la promotion des bédéistes luxembourgeois et étrangers, confirmés et émergents, le festival répond à un réel besoin. Je remercie donc les organisateurs pour ce bel événement.

À toutes et à tous, je souhaite de passer de très agréables moments au Festival International de la Bande Dessinée à Contern.

Sam Tanson

Ministre de la Culture



Festival International de la Bande Dessinée à Contern

Pendant les 26 dernières années, le Festival International de la Bande Dessinée à Contern s'est positionné comme événement culturel luxembourgeois de premier ordre reconnu bien au-delà de nos frontières. En l'espace de deux jours, le village de Contern se transforme en un eldorado pour tout amateur de bandes dessinées.

Attirant un grand nombre de visiteurs provenant des pays limitrophes, le festival est également l'occasion pour découvrir la région du Gutland, située juste devant les portes de la capitale, région connue pour ses villages charmants, ses imposants châteaux et forteresses et ses paysages fleuris.

Je tiens à féliciter les organisateurs et à remercier les nombreuses personnes qui contribuent à la mise en œuvre et au bon déroulement de cette manifestation offrant l'occasion de découvrir les multiples facettes autour de l'art de la bande dessinée et je souhaite à tous les visiteurs un weekend plein de surprises et de découvertes.

Lex Delles

Ministre du Tourisme



EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE



BIEN CHOISIR SON E.P.I. POUR MIEUX SE PROTEGER

Notre équipe est à votre disposition pour :

- Lister l'ensemble des risques encourus et des contraintes liées à chaque poste de travail (projections diverses, coupures, déchirures, happements, bruit, chaleur, écrasement, fumées...)
- Définir le niveau d'intensité du risque : concentration des contaminants, etc....
- Tenir compte du type de manipulation effectué et de la tâche à accomplir : dextérité et précision souhaitée, nature des gestes, etc....
- Durée de la période d'exposition au risque, afin de définir des choix qui tiennent compte du confort de port et d'usage
- Analyser la compatibilité des différents équipements de protection retenus
- Tester les équipements sélectionnés en conditions réelles avant toute utilisation intensive.



GUMMI-ROLLER sàrl

Zare est 6, L-4385 EHLERANGE

Tel: +352.481545-602

Fax: +352.481545-813

securite@gummi-roller.lu

generale@gummi-roller.lu

- Protection oculaire et faciale
- Protection auditive
- Protection de la tête
- Protection respiratoire
- Protection des Mains
- Protection Anti-chute
- Chaussures et bottes de sécurité
- Vêtements de protection
- Signalisation
- Savon – Hygiène
- Articles de premiers secours

SENIORIE STE ZITHE CONTERN

11 rue de Syren

L-5316 CONTERN

Tél. 27 90 1

contern@zitha.lu - www.zithasenor.lu

zitha 
senior



ZITHAMOBIL

AIDE ET SOINS À DOMICILE

Antenne mobile Contern

Tél. 27 90 1

contern@zitha.lu - www.zithamobil.lu

zitha 
mobil

Contern, le village de la BD vous attend!

Comme chaque année depuis 26 ans, notre petit village de Contern ouvre grand ses portes pour accueillir plus de 10.000 visiteurs impatients de participer à cette nouvelle édition.

Pendant 2 jours les bédéphiles vont découvrir les nouveautés du 9ième art et, en fouillant les milliers de livres BD bien rangés aux différents stands, dénicher des raretés anciennes tout en rencontrant plus de 55 auteurs pour discuter et pour faire signer leurs nouvelles acquisitions par l'auteur lui-même. Après plus d'un quart de siècle du festival de la BD, Contern est devenu « Le village de la BD du Grand-Duché de Luxembourg » par excellence. Même au-delà de nos frontières notre festival a une excellente renommée en ce qui concerne non seulement la quantité, mais surtout la qualité des auteurs et de leurs chefs d'œuvre.

D'autant plus le festival est une sorte de « marché aux puces » de la BD et de plus en plus de collectionneurs arrivent très tôt le matin pour repartir tout contents avec leurs sacs ou valises bien remplis de trouvailles pour compléter leurs collections. L'énorme succès de ce festival est surtout dû à l'excellente organisation des membres de la commission de la BD de la commune de Contern ainsi qu'au savoir-faire et à l'engagement inlassable de tous les bénévoles de nos associations qui pendant 2 jours transforment Contern en un grand village de fête pour toute la famille.

L'ambiance du festival est unique car, d'un côté, il y a cette ambiance typiquement luxembourgeoise avec une grande diversité de stands de ravitaillement encadrés par différents groupes de musique et, de l'autre côté, il y a ce flair magique par la présence de personnages d'un autre monde avec leurs costumes extraordinaires, des personnages d'un autre monde ainsi que des musiciens à tous les coins de rue, pour finalement découvrir des dessinateurs renommés, connus dans le monde entier, qui se font un plaisir de dédicacer leurs livres pendant des heures.

Merci de me donner l'occasion de féliciter tous les responsables ainsi que tous les bénévoles qui, par leur enthousiasme et leur engagement, rendent possible cette 26ième édition du Festival de la BD à Contern.

Un grand merci à toutes les associations qui une fois de plus vont accueillir et gâter tous les visiteurs sur le plan culinaire et musical.

Merci également au personnel de la commune de Contern qui appuie chaque année les organisateurs par leur engagement et leur savoir-faire.

Je suis convaincue qu'une fois de plus, cette nouvelle édition aura le succès qu'elle mérite avec des milliers de visiteurs, petits et grands, qui vont passer des moments inoubliables à Contern.

Marion Zovilé-Braquet

Bourgmestre de la Commune de Contern



D'BD ass zu Conter doheem!

Den drëtten Weekend am Juli ass et erëm esouwäit an d'Gaasse vu Conter fëlle sech mat BD. Dëst Joer ass et déi 26. Editioun vum "Festival International de la Bande Dessinée" an ech denken dann däerf ee scho vun enger Traditioun schwätzen. Mir sinn houfreg op all déi Leit, déi aus dem BD-Festival en Happening man, dee Visiteure vun no a vu wäit op Conter lackelt. Houfreg si mir op déi bal 60 Auteurs, déi de Réckstrang vum Festival sinn, déi 100 Revendeuren, déi zesumme mat den Artiste fir d'Animatioun eis Stroossen lieweg maachen an natierlech op eis 9 Veräiner aus der Gemeng, déi fir dat läiflecht Wuel vun de Visiteure suergen.

Duerch dëse flotte Kader, deen eist Duerf fir de BD-Festival gëtt, ass Conter an der Groussregioun, wann net esouguer europawäit als "Village de la BD" bekannt. Leider bemierkt een dat net ausserhalb vum Festival, duerfir schaffe mir an Zesummenaarbecht mat de Verantwortleche vun der Gemeng ënnert der Buergermeeschtesch Marion Zovilé u verschiddene Projeten, fir dass een dat ganz Joer gesäit, dass d'BD zu Conter doheem ass.

No 25 Joer, wou et de Festival hei zu Conter gëtt, sinn dëst déi richteg Zeeche fir d'Zukunft. Ganz dacks gëtt hei am Land vum "Festivalstierwe" geschwat a geschriwwen. Dëst trëfft net op Conter zou, well eng ganz jonk an dynamesch Ekipp sech an de leschte Joren zesumme fonnt huet fir de BD-Festival z'organisieren.

E grouse Merci un all eis Bédévolen, ouni déi eng Organisatioun vun esou enger Envergure guer net méiglech wier. E weidere Merci geet un eis Gemeng, mat hirer finanzieller a logistescher Ënnerstëtzung ass et iwwerhaupt eréischt méiglech de Festival op d'Been ze setzen, ouni de Kultur- an den Ekonomiesministère ze vergiessen. Och den Awunner vu Conter sief Merci gesot, déi mat vill Gedold d'Ëmstänn, déi de Festival mécht, erdroen. An zu gudder Lescht wëll ech och eisem virege President, dem Ari, Merci soe fir déi Aarbecht, déi hien an de vergaangene Joren an der BD-Kommissioun geleescht huet.

Zesummen mat de Kollegen aus der BD-Kommissioun, freeën ech mech elo schonns lech an eisem schéinen Duerf um 26. Festival International de la Bande Dessinée begréissen ze kënnen.

Jean-Claude Muller

President BD-Kommissioun



19, rue de Bitbourg
L - 1273 Luxembourg
T 24 521 - 1
F 24 521 - 234
www.gtf.lu

EXPERTISE FISCALE
EXPERTISE COMPTABLE
CONSEIL EN ENTREPRISE
CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES
SECRETARIAT SOCIAL



191, route de Luxembourg
L-3254 Bettembourg
☎ +352 26 37 88 82
☎ +352 621 81 89 48
✉ info@hausdengsch.lu
➔ www.hausdengsch.lu

// Électricité // Audio // Dépannage // Gestion //



Öffnungszeiten:
Dënschdes, Mëttwochs,
Donneschdes: 16-19 Auer
Freides: 9-12 & 16-19 Auer
Samschdes: 8-16 Auer



Haff Muller-Lemmer
1, rue de Moutfort
L-5310 Contern
Tel.: 691 35 02 36
info@distilleriemlc.lu



Lokal Produkter vun eisem Haff a vu regionale Produzenten



ENTRAPAULUS
CONSTRUCTION

Terrassement | Transport | Démolition | Fondation | Branchement réseaux publiques
Aménagements extérieur | Piste d'équitation | Traitement à la Chaux | Chemin forestier
Curage d'étang | Lotissement | Voirie | Transformation | Rénovation

PRIVAT AN ÖFFENTLECH AARBECHTEN!
TOUS TRAVAUX ET AMÉNAGEMENTS EXTERIEURS

ENTRAPAULUS S.A.

64, Rue Hiel - Z.A.
L-5485 Wormeldange-Haut

+352 26 35 01 31
+352 26 35 01 32

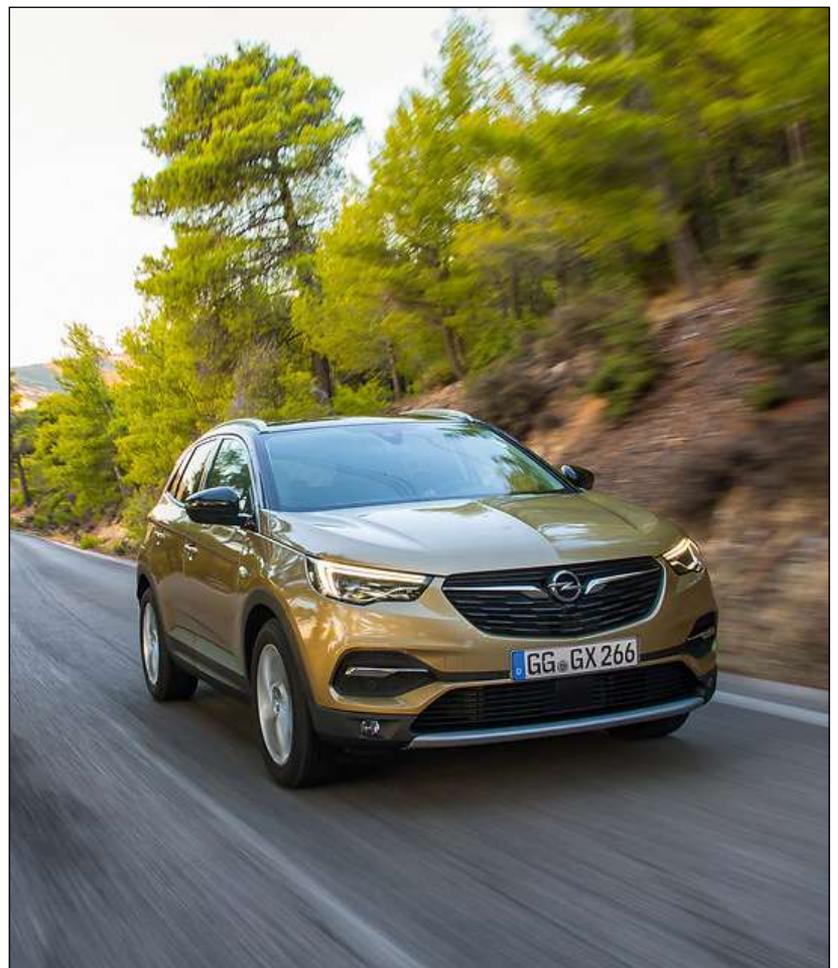
www.entrapaulus.lu
info@entrapaulus.lu

**FÖRDERN SIE IHRE
SCHLAGFERTIGKEIT**

Premium-Web-Abo:
erster Monat für 1 €
danach 9,90 €/Monat

Jetzt abonnieren

Tageblatt
LEITZEBURG



MENG GARAGE
Z.A.C. Jauschwis - 7759 ROOST
+352 28 55 75 1 - [f/menggarage.lu](https://www.facebook.com/menggarage.lu)



Consommations : urbaines 6,1-4,4 l/100 km ; extra-urbaines 5,0-3,9 l/100 km ; mixtes 5,8-4,1 l/100 km, 132-108 g/km de CO₂ /
Chiffres mesurés en cycle WLTP et convertis en NEDC pour fournir une base de comparaison

2018

Eise 25^{te} Gebuertsdag



Lescht Joer konnte mir 25 Käerzen op eisem Kuch ausblösen. 25 Joer ass e laangen Otem an dowéinst sollt dëse Festival och e bëssen anescht sinn, wéi déi virdrun, awer nëmmen e bëssen... oder awer méi?

Wéi all déi Jore virdrun hu sech déi Deeg virum Festival d'Duerfstroossen zu Conter lues a lues nees mat den Zelter gefëllt an d'Hal ass prett gemaach gi fir d'Auteuren ze empfänken. Dobäi ass awer komm, datt och eng Bühn beim Henkeshaus opgebaut gouf, fir datt mir esou richtig eise Gebuertsdag konnte feieren. Mëttes hunn hei iwwert déi 2 Deeg Auteure sech a Battelen bewisen an d'Kanner goufen duerch den Jonn Häppi an eng aner Welt verzaubert. Och owes war op dëser Bühn eng méi lass... mee dozou spéider méi.

Schonns eng Woch virum Festival huet d'Kommissioun vum Festival op de Vernissage vun der Expositioun „Au fil du temps“ vum Charel Bauer an der Scheier vum Haff Muller-Lemmer invitéiert. Aus der räichhalterger Sammlung vum Charel sinn déi verschiddenst Welten aus de BD'en zu Liewen erwächt ginn. Mat ganz vill Léift zum Detail konnten d'Visiteuren Abléck kréien an dem Tintin, dem Lucky Luke, dem Blake a Mortimer a nach vill méi Superhelden hiert Liewen. Esouguer den Tempel mam Marsupilami vun eiser Affiche fir de 25ten Festival konnt ee bewonneren. Och während dem Festival konnte d'Visiteuren dës eemoleg Ausstellung kucke goen. Dës Weidere waren an der Gemeng Timberen a Postkaarte ronderëm d'BD ausgestellt an an der Kierch konnt ee sech d'Expo iwwer Relioun an de BD'en ukucken.

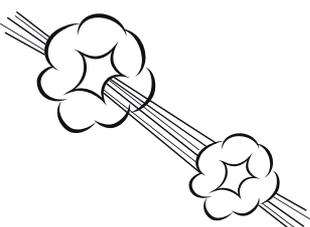
Fir déi offiziell Ouverture hat sech nawell vill politesch Prominenz op de Wee op Conter gemaach an ënnert der musikalescher Begleitung vun der Luma Band gouf de 25ten Festival offiziell ugefaangen. Mee och d'Fanfare Baastenduerf, d'Mutferter Musek, Potin de Fanfare, de Stelzentheater, Star Wars a sou weider hunn d'Leit iwwert déi 2 Deeg ënnerhalen. An och un d'Kanner ass wéi ëmmer geduecht ginn: Sprangschlässer, Atelier, Facepainting a nach villes méi gouf hinne gebueden.

Ganz nei awer war eis "Nuit de la BD", wou déi virdrun erwäante Bühn esou richtig zur Geltung komm ass. Mat Concerten vun de Krunnemécken, Dreamcatcher an der legendärer Boyzband, wou ënner anerem de Batem, den Zeechner vun der Affiche 2018 Rockmusek spillt, konnten d'Visiteuren de Festival Samschdes owes gemittlech ausklénge loosse. Beim D'ner des Auteurs war et dann nees esouwäit an d'Affiche vun 2019, déi vum Pascal Bresson gezeecht gouf, ass presentéiert ginn.

Schlussendlech konnte mir ëm déi 8000 Visiteuren am Duerf empfänken, déi aus de verschiddensten Ecker hierkommen an domadder war d'Editioun 2018 och erëm e grouse Succès.

Gesot sief awer och, datt de 25te Festival an all déi virdrun an déi, déi nach kommen, net méiglech wieren ouni de Benevolat. Merci un all d'Veräiner an all eenzele Veräinsmember, datt si dofir suergen, datt d'Leit sech um Festival wuel fillen. Merci un all déi Polo Rougen um Site an an de Keesen, fir esouwuel d'Auteuren, wéi och d'Visiteure wëllkomm ze heeschen an hinnen ze versichen hiren Openthalt esou flott wéi méiglech ze maachen. A Merci un d'Kommissioun vum Festival vun der BD zu Conter, déi Joer fir Joer vill Zäit an Energie investéiert, fir dëse Festival ëmmer erëm op d'Been ze setzen. An e leschte Merci un all d'Visiteuren: Ouni iech géif et dëse Festival net ginn.

Duerfir freeë mir eis elo schon op äre Besuch um Festival 2019.





CITY CONCORDE
LIFESTYLE CENTER



**LE MONDE
CULINAIRE**



16

RESTAURANTS

SONT À VOTRE SERVICE AU CITY CONCORDE



7 NATIONALITÉS

DIFFÉRENTES



OUVERTS

**DU LUNDI
AU SAMEDI**



**PIZZA
SUSHI**



**POISSON
BURGER**

City Concorde Lifestyle Center - 80 Rte de Longwy - L-8060 Bertrange

Retrouvez tous nos restaurants sur

www.concorde.lu

dellizotti
entreprise de construction

dellizotti société anonyme
construction, génie civil
et pavages d'art

75, rue de la ferme
L-3235 bettembourg

tél.: 51 22 46-1

fax: 51 90 01

mail@dellizotti.lu

www.dellizotti.lu

104, rue de Remich • L-5330 Moutfort

Wasabi

Tél.: +352 35 72 81
www.wasabi.lu

Mardi au Samedi:
11h30 - 14h30
18h30 - 23h00
Dimanche et Lundi: Fermé

**syrdall
heem
help**
All Dag ass e gudden Dag

Taste of Africa



www.toawines.com

SOURCES ROSPORT



CLEMENT
BOUCHERIE · CHARCUTERIE · PARTY-SERVICE

Äre Metzler vun der Musel

MIR LIWWEREN OCH HEEM!

BOUCHERIE | CHARCUTERIE | PARTY-SERVICE

BERNICH | 4, PLACE DU MARCHÉ | TEL. 23 66 90 56

MUSCHORT | 2, RUE ST-MICHEL | TEL. 23 66 80 35

ELNETHRANGE | 2, RUE DU VERGER | TEL. 26 70 14 57



Cette année le fameux « Chevalier Noir », créé par le scénariste Bill Finger et le dessinateur Bob Kane, fête ses 80 ans. Comme il s'agit d'un des personnages les plus célèbres du monde de la BD américaine et même d'une icône de la culture populaire, nous avons demandé à divers auteurs invités à notre Festival de nous raconter ce que représente pour eux ce personnage mythique, qui arrive des fois à passionner même des gens qui d'habitude n'ont pas (ou que peu) d'affinités avec le genre des super-héros en général.

Batman has endured and thrived for 80 years due to his versatility. As an artist I can admire that the character, and his design, is very open for individual interpretation in a way that so very few comic characters are. Yes - it's possible to approach any hero with your own flair and abilities but Batman stands tall in a very select group of those individuals where the artist can truly get their teeth into it and, no matter how powerful and diverse they make it, it will always BE Batman. (Mike Perkins)

Ich erinnere mich noch gerne an die Comics des „frühen“ Batman der Fünfziger und Sechziger Jahre, auch wenn die Kostüme der Helden von damals heute eher wie schlecht sitzende Stretch-Pyjamas anmuten. Damals tat das meiner Begeisterung jedoch keinerlei Abbruch. Ich lese die meisten der modernen Batman-Comics noch heute gerne und bin auch Fan der Verfilmungen. Am meisten beeindruckt mich allerdings das Können einzelner Zeichner, die den Helden und die Dekors so hervorragend in Szene setzen können. (Fern Weirich)

Déi éischt Batman-Geschicht, déi ech je gelies hunn hat alles wat de Personnage fir mech fir ëmmer definiert huet : dee Superheld, deen och gläichzäitig dee « weltbeschten Detektiv » ass (sorry, Sherlock...), ouni Superkräft, mee mat engem coole Kostüm, déi ganz Gadgeten, de Robin, dee verréckten Joker als Géigner... all déi Saachen, déi mech als 6-Jähregen deemools an hire Bann gezunn hunn an dofir gesuert hunn, datt hien och haut ëmmer nach mäi Liiblings-Superheld ass. (Andy Genen)

En grandissant, Spider-Man était mon préféré : j'arrivais à le comprendre, il me faisait rêver, il sautait de buldings en buldings dans les rues de New York, aahhh New York, le rêve d'un enfant de 12 ans. Puis est arrivé le film Batman de Tim Burton en 1989. Fini l'univers coloré à la Marvel, il y avait soudainement du Dark, du sombre. Je me suis mis à lire les anciennes BD Batman, avec surtout la claqué du Batman de Frank Miller. De nos jours je suis retourné vers la lumière, le noir des années 90, c'est plus mon truc. Mais tout de même : « Happy Birthday Dark Knight! ». (Thierry Capezzone)

Vun alle Superhelden huet de Batman mir ëmmer am beschte gefall. Ebe grad well hie KENG Super-Pouvoiren huet! Aleng schonn d'Virstellung, datt hien als Flantermaus-Mann mam Kapp no ennen an senger Stopp hänkt, hunn ech immens fonnt. Doduerch kritt hien d'Gehir gutt duerchblutt a kann dann zesumme mat sengem Kolleg Robin a säi coolen Auto klammen an op Verbriederjuegd goen ! An engem vun onse Chrëschtgeschichten hunn de Roger Leiner an ech seng weiblich luxusbuergesch Kollegin virgestallt : d'Bett-Görl, mat engem risege Kappkessen als Kapp ! (Lucien Czuga)

Ce sont les deux films de Tim Burton qui me viennent à l'esprit lorsque je pense à ce personnage. Pour moi, c'est davantage un univers fantastique, de conte, un mélange entre les films de la Hammer, par ses décors, ses aristocrates mystérieux vivants reclus dans leurs demeures immenses, cachant de sombres secrets, cette galerie de « monstres », effrayants, fantasques ou touchants et l'imagerie du film noir des années 1930/40. Cet univers de conte, de mystère, avec ses zones d'ombres, m'avait touché, et me touche encore. Davantage que les versions « réalistes », très premier degré, qui veulent tout expliquer. (Benoît Blary)

Batman wird 80, fast so alt wie meine Eltern. Als Identifikationsfigur für Frauen ist er nicht so geeignet, deswegen hat er wohl nie wirklich zu meiner Welt gehört, aber für meinen Sohn war er mal so bedeutend, dass ich ihm einen Batman aus Schokomarzipan auf seinen Geburtstagskuchen gebildhauert habe. Danach wurde Spiderman - Hollywood oblige - wichtiger. Beides keine geborenen Superhelden. Das macht sie besonders sympathisch. Happy birthday Batman! (Pascale Velleine)

Batman est un des rares super héros qui ne n'a pas de super pouvoirs si ce n'est celui d'être millionnaire! J'aime le lien avec les chauves souris et cette grotte dans laquelle il garde ses armes, gadgets et autres secrets comme à l'intérieur d'une bulle protectrice. D'ailleurs par cet aspect, il ressemble beaucoup à Zorro. Son errance toujours à la limite du bien et du mal est rare également chez les super héros dont les scénarii sont toujours très marqués: 1 super vilain veut, ou détruire le monde, ou en prendre le contrôle et un super gentil sera là pour défendre la planète en danger. Heureusement tout ceci se passe aux USA. Nous en Europe on est tranquille!... Et puis il y a Catwoman! Miaow!!!! (Michel Rodrigue)

Batman bekämpft sein eigenes Trauma in dem er sich traumatisierten, psychotischen Menschen, die Verbrechen begehen entgegenstellt. Seine Gegner sind getriebene, denen große Ungerechtigkeit und Leid widerfahren ist, die mit allen Mitteln ihr Heil wieder erreichen wollen. Batman versteht das und tut alles, um die Opfer, aber auch die Täter – in dem Fall vor sich selbst – zu schützen. Das macht ihn zu einer Lichtgestalt im dunklen Umhang, zu einer humanistischen Sagenfigur, einem erwachsenen Märchen. (Michael Vogt)

Pas mon truc, les super-héros. Sauf Batman, évidemment. Trop parfaits, trop manichéistes, trop américains. Sauf Batman, évidemment. Ils ne doutent jamais, ne sont jamais en colère, ne présentent jamais leur côté sombre. Sauf Batman, évidemment. Et puis les dessins – stéréotypés, surchargés, aux couleurs criardes. Sauf Batman, évidemment. Vaincre les fléaux qui menacent l'humanité grâce à des super-pouvoirs? Vus sous cet angle, les super-héros me font penser à Trump. Sauf Batman, évidemment. Ah oui, j'oubliais! Batman n'est pas un super-héros... (Marc Angel)

BIM! BAM! BOUM! BAAATMAN! ...
Voilà la première image qui me vient à l'esprit : un souvenir d'enfance devant une télé en noir et blanc en collant gris, slip et cape noir roulant en Batmobile déjà rétro à l'époque. Et surtout des trouvailles très bd pour les scènes d'action où l'on voit des onomatopées plein écran pour coup de poing. Maintenant aux vues des mouvements tout cela prend un charme suranné. Même si le personnage a grandi aussi avec ma génération et que son côté chevalier noir et cynique s'est développé au point d'ouvrir la porte aux superhéros tourmentés depuis de longues années, il restera toujours un peu en collant gris. (Chandre)



Constructions ■ Façades ■ Carrelages



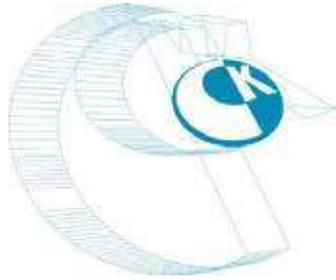
Z.I. Rosswénkel ■ 19, rue Daniel Grün ■ L-5315 Contern
Tél.: 48 13 52 / Fax: 40 42 66 / Email: info@viktor.lu / Web: www.viktor.lu

TRAGELUX

constructions s.à.r.l.

GENIE CIVIL CONSTRUCTIONS TRANSPORTS ENTRETIEN DE VOIRIE

28, rue Baerendall | L-8212 Mamer | Luxembourg
Téléphone (00352) 31 63 63-1 | Téléfax (00352) 31 63 83
E-mail: geniecivil@tragelux.lu | www.tragelux.lu

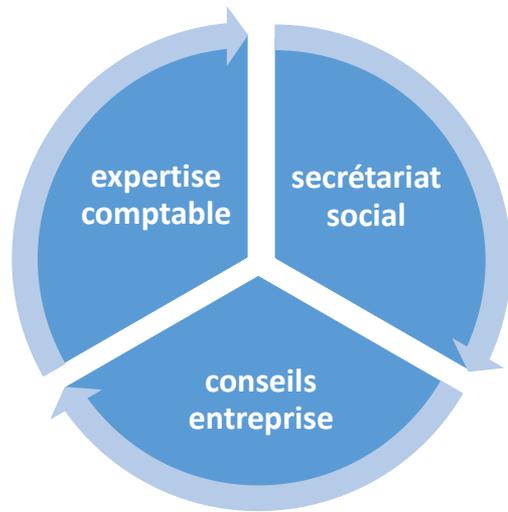


Groupe Fiduciaire Luxembourgeoise

au service
des PME, indépendants,
professions libérales et particuliers

246, rue de Beggen
L – 1220 Luxembourg

tél : (+352) 42 20 10
www.fidlux.lu



M DESIGN SARL Menuiserie et Création
4a, rue de Dalheim • L-5328 Medingen
Tél.: 35 67 22 • Fax: 35 67 25 • mmdesign@pt.lu

Jim Godart

ELECTRICITE

Installations électriques et multimédia | Éclairage intérieur et extérieur
Système d'alarme intrusion et incendie | Photovoltaïque - Antennes paraboliques
Protection parafoudre et surtensions | Étude et Ingénierie
Entretien et Dépannage 24h/24 7j/7



Tél. 76 01 13 - info@jim-godart.lu - 7, rue Kundel - L-5485 Wormeldange-haut



MARQUAGE ROUTIER
SIGNALISATION
SÉCURITÉ ROUTIÈRE
MOBILIER URBAIN

Z.A.E Rosswénkel
20, rue Daniel Grün - Contern
T. 49 00 90-1
info@techniroute.lu
www.techniroute.lu

Main eischt Schlaf
Main eischt Büro
Op grouss oder kleng –
Studio-Land zu Contern
ass Äre Spezialist fir all
Kanneralter.

Main eischt Bett
Alles fir Äert Kand bei eis
am Studio-Land.
www.studio-land.lu

Meng eischt Surbel
STUDIO-LAND
BABY, KIDS + JUCENDO WELTEN
32, rue Edmond Reuter | L-5326 Contern

FARE.LU

Homes to live in forever!

+352 26 897 897 CONTACT@FARE.LU

MESSANCY

Magasin spécialisé
qui propose des jeux
et jouets de qualité,
accompagné d'un
service personnalisé
et convivial.

Laissez-vous émerveiller!

Fox & Cie - Route d'Arlon 214b - B-6780 Messancy - T : +32 63 22 60 66

Äeren nationale Spezialist fir all Sécherheetsléisung

SECURITEC

Mat Sécherheet fir Iech dot!

www.securitec.lu

L-3378 Livange | T. (+352) 26 300 221

RESTAURANT PIZZERIA AL SOLE



516 A route de Thionville ALZINGEN
Livraisons gratuites à domicile
TEL : 36 68 61
FERME LE MARDI



MUTFERTER
haff



BEIM PIER
brasserie

3 questions

à Pascal Bresson - président du festival 2019



Pascal Bresson dessinateur et scénariste, est le président d'honneur de la 26^e édition de notre Festival et donc le créateur de l'affiche 2019 que nous avons révélée l'année dernière à l'occasion du dîner des auteurs. Engagé, Pascal a fait don de son cachet à une association « Le rêve du Petit Prince », permettant à des enfants atteints de maladies incurables de réaliser leur rêve.

Quelques infos sur l'auteur : Né à Reims en 1969, il habite aujourd'hui à Saint-Malo. Pascal a appris le métier dès l'âge de 12 ans auprès de deux maîtres du 9e art : Tibet et René Follet. Il a publié plus de 40 bandes dessinées et livres pour la jeunesse et à été récompensé pour son travail par plus de 15 prix, dont le « Grand Prix Public BD Européenne des Médias 2015 » pour « Plus fort que la Haine » (Glénat). Auteur de « Simone Veil L'Immortelle » (Marabout), avec « Elle s'Appelait Sarah » c'est sa seconde collaboration avec les Ed. Marabout.

Actuellement, Pascal termine un roman graphique sur la célèbre navigatrice « Florence Arthaud » et sur le couple « Beate et Serge Klarseld », les traqueurs de nazis.

Nous avons hâte de découvrir ses prochains projets !

Pourquoi avoir choisi les « Dräi Eechelen? »

Graphiquement ce monument est très intéressant à réaliser. Déjà par sa structure qui me rappelle la Cité Corsaire, les forteresses de Saint-Malo, là où j'habite. Saint-Malo fut la plus grande cité des 16^{ème} et 17^{ème} siècles. Puis nous avons un parrain commun avec « Dräi Eechelen » et la forteresse de Saint-Malo, c'est Sébastien Le Prestre de Vauban qui en est le créateur. Cette similitude m'amusait.



Ce Vauban était un génie, à la fois ingénieur, urbaniste, stratège et réformateur, Vauban crée en 1690, le corps des ingénieurs militaires. Il incarnera la polyvalence et la modernité de l'arme. Il imposera à l'infanterie la lourde cuirasse. Vauban instaura alors une nouvelle méthode de fortification: le front bastionné. Pour défendre les côtes, les extérieurs des villes, il implantera, en avant des lieux à défendre, des batteries semblables à des tours, des ponts. « 48 jours » : c'est la durée prévue par Vauban pour prendre n'importe quelle place en conditions normales. Alors mettre en avant deux monuments réalisés par Vauban, était un beau clin d'œil, je suis un peu chauvin.

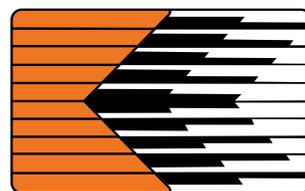
Qu'est-ce qui vous a motivé à dessiner des soldats devant le monument ?

Comme nous venons de terminer le Centenaire de la Première Guerre Mondiale, j'avais envie que mes poilus soient au repos et prennent du bon temps au pied du monument « Dräi Eechelen » à lire des BD. Non plus sérieusement, là aussi nous nous rejoignons historiquement. En prenant mes diverses informations au sujet du Musée « Dräi Eechelen », j'ai vu qu'en 2014, devait avoir lieu une exposition sur « La Petite Guerre – Le Luxembourg entre 1914-1919 » et que cette dernière, avait été annulée. J'ai tenu par le biais de cette affiche à rendre hommage et rendre justice à ces 18,6 millions de morts...

Qu'attendez-vous en tant que président du Festival 2019 ?

En tant que modeste Président de cette édition, je veux que tout le monde soit heureux. C'est un salon convivial, réalisé par des personnes passionnées et motivées. C'est aussi une façon de partager entre auteurs, amateurs et avec tous les bénévoles de l'équipe de Contern. Voilà plusieurs années que je viens à ce salon, c'est un peu ma seconde famille. Etant un nostalgique, je revois, je repense à tous ces auteurs passés il y a quelques années et qui malheureusement nous ont quittés. Je voudrais également passer un message de tolérance, d'espoir, d'avenir, de paix, de solidarité... autant de mots, de valeurs, qui résonnent plus que jamais dans nos têtes et dans nos cœurs. Alors que l'on traverse en ce moment une période difficile, il est important de profiter de la vie, profiter des personnes présentes, faire la fête... Et je terminerai par l'amitié. L'amitié est un des biens les plus précieux au monde. Alors ne vous privez pas de dire à vos amis à quel point ils comptent pour vous.

A Contern, c'est l'occasion...



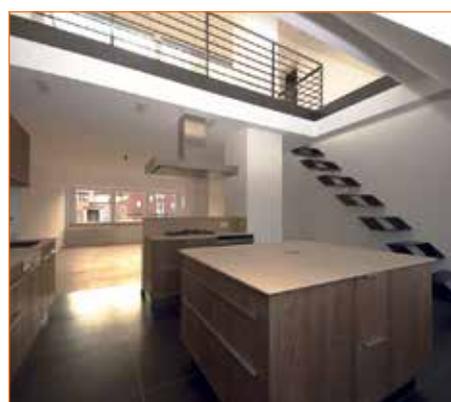
François Kieffer s.à.r.l.

32, rue d'Oetrange • L-5333 Moutfort

Tél. 35 95 12-1 • Fax 35 75 49

info@fkieffer.com • www.fkieffer.com

Salles de bain clés en main
Cuisines clés en main
Chauffage - Ventilation - Climatisation
Installations électriques
Energies renouvelables
Parachèvement
Rénovations complètes
Dépannage 7/7
appelez le 35 95 12-26



graphic facilitation
 and
 graphic design

yo.ko graphics

www.yokographics.lu /yo.ko.graphics
 29, Bd. Grande-Duchesse Charlotte • L-1331 Luxembourg
 Tel.: +352 691 321 711 • mail@yokographics.lu

TRANELUX
"Faire toujours mieux pour rester excellent"

Déménagements de particuliers et entreprises
 Transports d'objets d'art • Entreposage
 Service d'emballage et conditionnement

Z.A.E. Weiergewan - 13, rue Edmond Reuter L-5326 Contern
 Tel.: (+352) 34 16 26 - 1 • Fax: (+352) 34 13 99 • info@tranelux.lu • www.tranelux.lu

LÉTZEBUERGER
 www.POULET.lu
 PREMIUM CHICKEN MEAT

www.poulet.lu/facebook/ www.poulet.lu

Electricité Générale S.à.r.l.

bauber
 SUCC. JUSTO

⚡ VIDEO & SON ⚡ ECLAIRAGE ⚡ DEPANNAGE
 ⚡ SERVICE APRÈS-VENTE ⚡ CHAUFFAGE ELECTRIQUE
 ⚡ INFORMATIQUE ⚡ ALARMES ⚡ CLIMATISATION

☎ 26 70 80 info@ebauer.lu
www.electricitebauer.lu

Lao Tse

2, rue de Medingen L-5335 MOUTFORT
 Tel: +352 350345



CNL - De Superjhemp ënnert dem Röntgenbléck

Eng Ausstellung iwwert d'BD zu Lëtzebuerg, de Roger Leiner ande Lucien Czuga am Literaturarchiv zu Miersch bis Enn November. De Superjhemp ënnert dem Röntgenbléck retracéiert d'Geschicht vun der bekanntester BD zu Letzebuerg. Besicht Luxusbuerg mat sengem pittoreske Patrimoine, sengen ominéise Banken a senge potzpuddelplakege Fraen. Poznennö!
www.literaturarchiv.lu/superjhemp/



Déi 9., well et der schonn aacht gëtt, déi virdrun do waren. D'Frënn vun der 9. Kongscht si fein a gedëlleg Menschen, dofir drécke se sech net vir. An et ass jo keng Course.

Kongscht, well et näischt ass, wat ee sech op d'Brout ka schmieren, näischt, woumadder ee méi séier duerch de Stau kënt, an näischt, wat ee cool ausgesi léisst. Also eppes, wourop een zur Nout och ka verzichten. Ausser, et gehéiert een zu de Frënn vun der 9. Kongscht.

Déi 9. Kongscht ass d'Kongscht, Geschichten unhand vu Biller z'erzielen. Ee lëtzebuergesch Wuert dofir muss nach fonnt ginn, mee och déi Nimm, déi an anere Sprooche gebraucht ginn, kléngen éischer provisoiresch: Bannes dessinées, Comics, Fumetti, Tebeos, Mangas...

Wat déi 9. Kongscht ka mat hire Frënn maachen, léisst sech zum Beispill all Joer am Juli zu Conter beobachten.

Moies, laang iert d'Diere vun der Sportshal opginn, sti si, fein a gedëlleg, an der Schlaang. Si kommen aus der Belsch, Frankräich, Däitschland an hunn zum Deel nawell en zerguttstert Stéck Wee hannert sech. Si wëllen dat neist Wierk aus der Hand vun deem Kënschtler, dee si bewonneren. An zwar mat Dedicace! Dat verlaangt Nerven.

Bannenan hunn déi Kënschtler sech esou lues hannert hiren Dëscher installéiert an hiert Geschir prettgeluecht. Si poteren nach e bëssen, fachsimpelen ënner Kollegen. Ee laangen Aarbechtsdag waart op si. Och dat verlaangt Nerven.

Mee dat bescht ass: Schlaangstoen hin, Aarbechtsdag hir, op béide Säite verrodend d'Gesichter an d'Gesprécher freedeg Erwaardung, gutt Laun, Begeeschterung.

Déi Stëmmung breet sech aus, wann d'Dieren opginn, wann de Bouquinisten hir Stänn prett sinn, wann et lass geet mam Fest. A sou geet dat dee ganze Weekend.

Dat besotent Fest huet derfir gesuert, datt déi 9. Kongscht sech och zu Lëtzebuerg eng Partie Frënn gemaach huet. Sammler, Kenner, Zeechner, Zeenaristen an aner Frënn. Déi hu sech fonnt an ee Club gegrennt. Mat Sätz zu Conter, wou soss!

Si sinn der Meenung, déi 9. Kongscht wär eng Kongscht an hätt et verdéngt, als dat unerkannt ze ginn. Och zu Lëtzebuerg. Si wëllen de Leit erklären, wéi eng Billergeschicht, eng BD, oder wéi Der et wëllt nennen, entsteet, wat een dermat ka maachen a wat si dorunner sou fasziniéiert. An eben, datt et eng Kongscht ass, wann och nëmmen déi 9.

Ee vun hiren éischen offiziellen Optrëtter hunn d'Frënn vun der 9. Kongscht zu Conter, wou soss! An zwar a Form vun enger Ausstellung, déi Dir am Centre culturel «An Henkes» kënt entdecken: Lëtzebuerg Zeechner presentéieren hir Aarbechten.

An natierlech wëlle si sech weider Frënn maachen. Dir sidd häerzlech invitéiert. Méllt iech iwwer Facebook @amisdu9emeart

Ee schéine Festival wënschen d'Frënn vun der 9. Kongscht.

Ein Comic über Wissenschaft in Luxemburg

Woran arbeiten Forscher in Luxemburg eigentlich? Wie hilft Mathematik, alltägliche Probleme zu lösen? Und wie können medizinische Daten dabei helfen, Diagnosen und Behandlungen zu verbessern? Diese und weitere Fragen sind Inhalt der Comics über Wissenschaft in Luxemburg. Forscher – genauer gesagt 22 Doktoranden – haben diese sieben kurzen Comics in Zusammenarbeit mit verschiedenen Künstlern entworfen. Die jungen Wissenschaftler der „Doctoral School in Science and Engineering“ (DSSE) wollen damit vor allem Jugendlichen ihre

eigene Forschung oder ihre Forschungsdisziplin näherbringen. Besuchen Sie den Stand der Universität Luxemburg beim Comic-Festival in Contern, um einige der beteiligten Doktoranden und einen besonderen Gast kennenzulernen!

Die Wissenschaftscomics sind eine Initiative des Projekts „Doctoral Education in Science Communication“ (DESCOM) der Universität Luxemburg, welches vom Fonds National de la Recherche (FNR) gefördert wird und zum Ziel hat, Interaktionen zwischen Forschern und der Allgemeinbevölkerung zu unterstützen.

DUPONT

Une dynamique
de progrès



Des maisons toujours plus intelligentes, des voitures encore plus performantes, de nouvelles solutions pour des modes de vie plus sains, des matériaux renforçant la sécurité au travail, nous concrétisons ces ambitions en innovations pour un monde meilleur.

Rejoignez-nous sur new.dupont.com

© 2019 DowDuPont Inc. All rights reserved. The DuPont Oval Logo and DuPont™ are registered trademarks of E.I. duPont de Nemours and Company or its affiliates.

NEW PEUGEOT RIFTER

THE DAY IS YOURS

- PEUGEOT i-Cockpit®
- Toit Zénith®
- Advanced Grip Control
- Volume de coffre jusqu'à 3.500 litres
- 5 ou 7 places



PEUGEOT

4,1 - 5,7 L/100 KM 108 - 131 G /KM (SELON NORME NEDC)

Garage WEBER • 124, route du Vin
L-5440 Remerschen • Tél. +352 23 60 50 -1

Garage PETRY • Z. A. C. Jauschwis
L-7759 Roost • Tél. +352 28 55 74-1

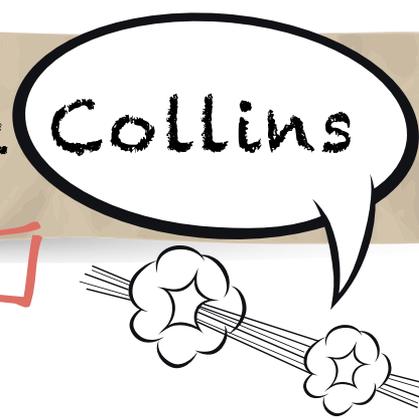
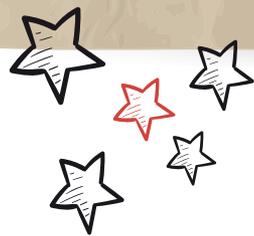
CONTERN[®]

Lëtzebuenger Beton

Tout un monde à vos pieds



Interview Mike Collins



On July 21st in 1969, Neil Armstrong was the first man to put a foot onto the moon. The story surrounding the three astronauts of the Apollo 11 mission, which was and still is considered as « a giant leap for mankind », has now been recounted in the graphic novel « Apollo » written by Matt Fitch and C.S. Baker, and illustrated by artist Mike Collins. We are happy to have Mike among our guests for this year's edition of the Contern Comic Festival and asked him a few questions about the project.

Mike, can you tell us a bit about the birth of this project, how it all came together and about how you got involved into it?

Matt and Chris approached me at London SuperCon a few years back. I politely explained that I didn't generally take on big projects but I'd be happy to read it through and give them notes.

They emailed it to me, and in an evening break on my work schedule I started reading it... and carried on... and carried on... and finished. I emailed them, 3 am to say - ignore my early reservations, I HAVE to do this!

This is one of Mankind's greatest achievements and I was excited to celebrate, honour and respect that event in our story.

Such a project must have been quite an enormous amount of work! How long did it take you to finish the book?

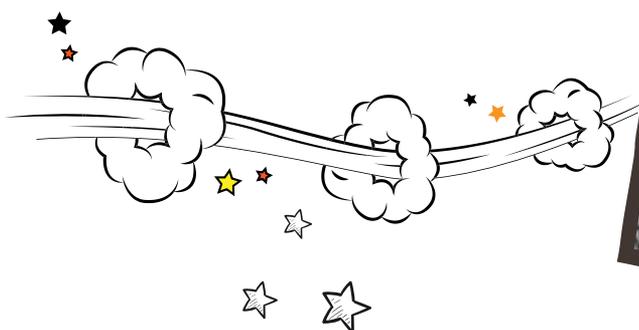
From initial designs to delivering the final pages it was easily 18 months, two years. I worked on it between my other comics work and TV storyboarding assignments, which paid my bills.

How did you tackle such a huge project of literally historic proportions? What kind of research did you do and what kind of reference did you use?

I did an immense amount of research- it was important to me that if you saw a switch being flicked in the comic, it was the correct switch! My background is in History, and research fascinates and consumes my time on any project but especially this one. I had models, both physical and digital I referenced for my art including one from NASA - a 3d render of the inside of the Eagle Lunar Lander.

Did you at one point have the opportunity to talk to a person directly involved in the Apollo mission?

Alas, no- but Chris and Matt corresponded with NASA directly to make sure we got as much factually accurate at the granular level as possible.



Wouldn't it be great if we could get a copy to Buzz Aldrin or the other Mike Collins?

Of course it would...which brings us to one funny coincidence: you share the name with one of the three astronauts.

When I had my first meeting with Chris and Matt to discuss the book I commented „Well, of course you asked for me- after all, I share the name of one of the protagonists!“

...They looked blank, then smiled „That never occurred to us!“

Were you already interested in all things space-related as a kid? In other words : did you want to become an astronaut before wanting to become a comic book artist?

I felt I couldn't become an astronaut because there was already one with my name! But I could draw comics about them!

Do you still have memories of the moon landing in 1969? What impressions do you remember?

I had just turned 8 when Apollo 11 went up into space. In the school hall, watching the launch, hearing my name, I was instantly and totally engaged in the Space Race. I read books, collected toys, watched everything I could.

I would love to go to space, look back and see the Earth whole and wonderful in the sky below me.

Speaking of looking at the Earth from outer space: you having worked on Apollo, but also on Science Fiction series like Doctor Who, Transformers and Star Trek: are we alone in this universe?

We can't be, can we? That seems so unlikely. In a universe of infinite size, with infinite possibilities, there must be other races contemplating that very question!

Thank you very much, Mike ! Live long and prosper!



Conterstuff
www.conterstuff.lu

Brasserie
Restaurant
Jeu de Quilles

2, place de la Mairie · L-5310 CONTERN
Tél.: 26 70 17 26 · Fax: 26 35 27 70



**Boissons
de Contern**



rs@ws-logistics.lu

Achat fers, métaux, camions, pelles,
machines industrielles
Transports marchandises de construction,
bois et déchets verts
Location camion-grue
Vente de container neuf et occasion
Démolition industrielle et privée
Démontage | Découpe au chalumeau

GSM: (+352) 621 183 522

TEL: (+352) 202 115 71

FAX: (+352) 202 115 72

1 Square Peter Dussmann
L-5324 Contern

baucenter



depuis 1895

Glaesener-Betz

Redange/Attert · Z.I. Contern · © 23 64 64 · www.glaesener-betz.lu

Gros-œuvre · Génie-civil · Toiture · Alentours · Portes · Parquet · Carrelages
Poêles/Cheminées · Quincaillerie · Hörmann · Façades · Parachèvement

Depuis 1945 à votre service sur tout le Pays

☎ **gratuit**
8002 4845



**MATHEY
MAZOUT**

MAZOUT · DIESEL · ESSENCES

Tél. 48 45 45 · Fax 49 30 16

www.mathey-mazout.lu · sales@mathey-mazout.lu



ThermoPLUS

jusqu'à 7% d'économie

Nouveau SUV
CITROËN C5 AIRCROSS
Le SUV en classe confort



PETRYMOBIL | Z.I. Laangwiss | 40, rue Hiehl
L-6131 Junglinster | Tél.: +352 26 78 18 - 1

PETRYMOBIL | Z.A.C. Jauschwis |
L-7759 Roost | Tél. +352 28 55 74 - 1

4,1 - 5,8 l/100 km 108 - 132 g CO₂/km (VALEUR NEDC CORRÉLÉE)



Liste des Auteurs

Les albums mentionnés
sont disponibles
sur place chez notre
partenaire Ernster

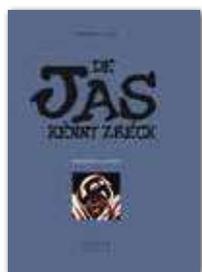
Le président du festival

Pour chaque festival, l'organisation désigne un auteur comme président, qui a l'honneur de dessiner l'affiche du festival et qui peut proposer des auteurs pour celui-ci. C'est lors du traditionnel dîner des auteurs du samedi soir que le président du festival de l'année suivante est annoncé et l'affiche dévoilée. Pour l'affiche, l'organisation du festival essaie toujours de mettre en évidence un bâtiment, une place ou un objet emblématique du G.D. de Luxembourg pour ainsi promouvoir le patrimoine culturel et touristique du pays. L'auteur, président du festival, n'est pas à confondre avec le président du comité d'organisation du festival. **Cette année, c'est à Pascal Bresson qu'incombe l'honneur de présider le festival.**



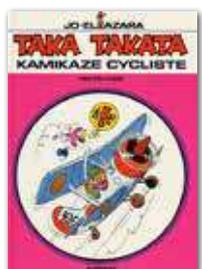
BRESSON PASCAL

Bugaed Breizh, 37 secondes
Plus fort que la haine
Entre terre et mer
Simone Veil, l'immortelle
Elle s'appelait Sarah



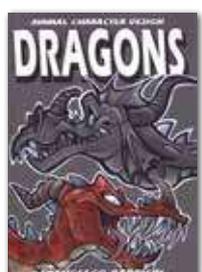
ANGEL MARC

De Jas
Schichtwiessel
De Schëmmelreider
Den Edouard
De Jas kënn zréck



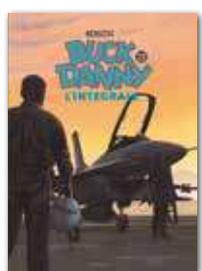
AZARA

Taka Takata
Taka Takata - Kamikaze cycliste



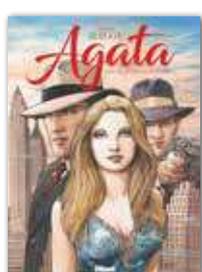
BARBIERI FRANCESCO

Animal character design: CATS
Animal character design:
DRAGONS



BERGÈSE FRANCIS

Buck Danny
Intégrale Buck Danny



BERLION OLIVIER

L'art du crime
La guerre des boutons
Tony Corso
Le Juge
Agata



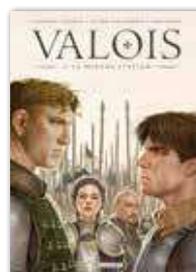
BLARY BENOÎT

Virginia
Sigurd & Vigdis
« Octobre 17 »
Le Bruit de la machine à écrire



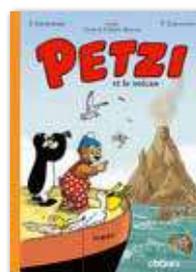
BORIAU DAVID

Obscurcia
Double.Me
Double.Me - Vol. 2



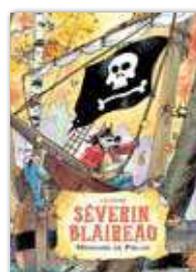
CALDERON JAIME

Valois
Valois - Tome 2



CAPEZZONE THIERRY

Petzi: Petzi und der Vulkan



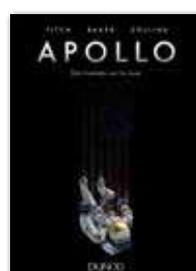
CHANDRE

François-Ferdinand
Bruxelles en BD
Séverin Blaireau



CLIFFORD MARVIN

Shakes & Fidget
Schisslaweng



COLLINS MIKE

Doctor Who: Gefangene der Zeit
Sherlock: Le palais mental
Apollo - Des hommes sur la lune
Apollo 11: Die Geschichte der Mondlandung



CZUGA LUCIEN

De Superjhemp ënnert dem Röntgebléck
De Superjhemp retörns : Making of vum Film



**ANOUCK
A JOUÉ**

**LA CULTURE
A GAGNÉ**



L'intégralité du revenu
de la Loterie Nationale
revient aux missions
philanthropiques de l'Œuvre.

www.loterie.lu
Games for good causes



DS 7 CROSSBACK
De l'audace naît l'excellence

DS STORE ROOST
Z.A.C. Jauschwis | L-7759 Roost
Tél. +352 28 55 74-1

4,0 - 5,9 l/100 KM 105 - 134 g CO2/KM (VALEUR NEDC CORRÉLÉE)

DS AUTOMOBILES

ZHO
ZLOIC
HOFFMANN
TOITURES

TEL 35 60 01 WWW.ZHT.LU SCHRASSIG/NIEDERANVEN

ATELIER LIGNA
MENUISERIE-EBENISTERIE
JANG FEINEN

8, RUE GOELL
L-5326 CONTERN
TEL : 35 55 33
FAX : 35 55 66
E-MAIL : ATLIGNA@PT.LU
WWW.ATELIER-LIGNA.LU



D'AUWE
22 V'la les flics belges



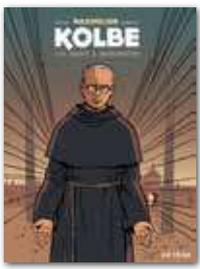
GENEN ANDY
Tow & Tank
De Leschte Ritter
Dream Catcher
Dem Junior seng Aventuren
De Roude Puma
Tow & Tank - Volume 2



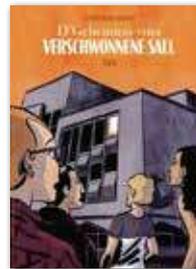
DEBUHME
Madame Bigotte
De la nécessité d'avoir un ours chez soi



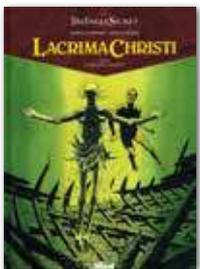
GOUM
Le Marsupilami (collectif d'auteurs)
Comme des bêtes



DENOËL
Honoré d'Estienne d'Orves
Franz Stock
Herr Doktor
Cathelineau
Maximilien Kolbe



GRIMÉE
De Coyote am Schofspelz
D'Geheimnis vum Verschwonnenen Sall



FALQUE DENIS
Lacrima Christi
Le Triangle Secret
INRI
Les gardiens du sang
Hertz
Lacrima Christi - Tome 4



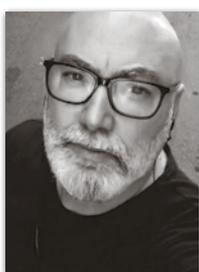
JÉRONATON
El Nakom
Les Incas
Les Mayas
Alexandre le Grand
Napoléon Bonaparte
El Nakom - Tome 2



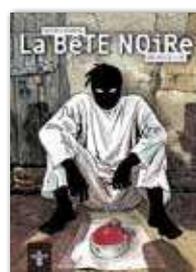
FERN
Artwork 1, 2, 3
Artbook
Wurzelwelt
Grottesques



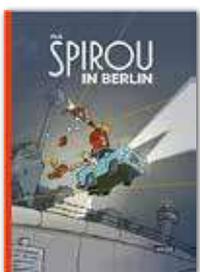
JOSEPE
«Rien» «Du» «Tout»
Une croisière au hasard
Anita Bomba
Minuit Pile



FERRY PASQUAL
Hulk Tome 2
The Mighty Thor deluxe Tome 1



JOVANOVIC MILAN
L'ombre d'antan
La bête noire



FLIX
Schöne Töchter
Faust
Don Quichote
Da war mal was
Glückskind
Spirou in Berlin



JULIE M.
Naturellement
Naturellement 006



GAUTHIER SÉVERINE
Aliénor Mandragore
L'épouvantable peur d'Epiphanie
Frayeur
Bêtes à faire peur
Virginia
Monstre a peur des monstres



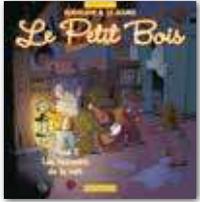
KAUFMANN SABRINA
Aesthetica
Illustrated Fairytales



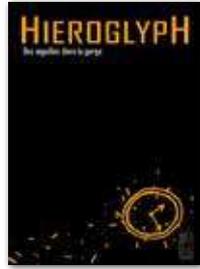
LABOUROT THOMAS
 Aliénor Mandragore
 Détectives - Tome 4
 Aliénor Mandragore - Tome 5



LUGUY
 Percevan
 Guildwin
 Sylvio
 Percevan - Les foudres de Balkis



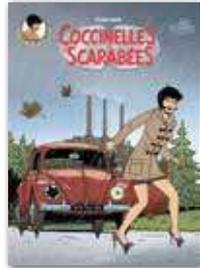
LE SOURD PATRICE
 Le petit bois
 Cerise & Garou
 Tennis Kids
 Le petit bois : Les visiteurs de la nuit



MANUNTA GIUSEPPE
 Zombie walk
 Scandales
 Hiéroglyph



LOPEZ DAVID
 Captain Marvel Anthologie
 Captain Marvel Megaband
 Cloak & Dagger: Ein Licht in der Finsternis
 All-new Wolverine Tome 1
 X-Men Marvel Now Tome 1



MARIN OLIVIER
 Les enquêtes auto de Margot
 Les aventures de Betsy
 Jo Siffert
 Les enquêtes auto de Margot -
 Coccinelles et scarabées



Un nouveau regard
 sur votre vue !



OPTIQUE
FRIEDEN&QUINTUS

17 rue Principale, Sandweiler - Tél +352 26 350 430
www.opti.lu

Made in Luxembourg Certificat du Produit du Terroir



56, Rue de Remich
 L-5330 MOUTFORT

www.sauber.lu

Tél. 35 00 20
 Fax 35 63 42

L'ÉPICERIE
 de Contern
 Boulangerie Boucherie Épicerie



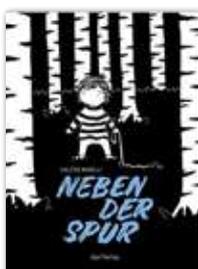
MIGUEL JORGE

Les zombies qui ont mangé le monde
Arène des Balkans
Les decastés d'Orion
Le seul survivant
Shanghai Dream



RATERA MIKE

Artbook « **Legendary Heroes** »



MINELLI VALÉRIE

Art Block
Neben der Spur



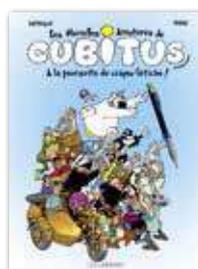
RECH JOHN

Dream Catcher
Dem Junior seng Aventuren
Alex & Tun
Dream Catcher - Volume 4



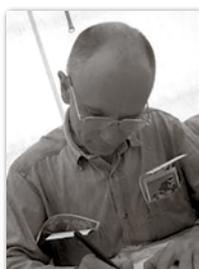
MOLENAAR ROMANO

Storm
Batman - Detective Comics 2
Storm – Die Chroniken von Rothaar



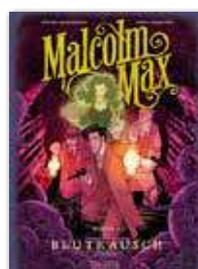
RODRIGUE MICHEL

Les nouvelles aventures de Cubitus
Clifton
Roméo & Juliette
Les damnés de la route
Les nouvelles aventures de Cubitus - A la poursuite du crayon fétiche



MULATIER JEAN

Sketchbook



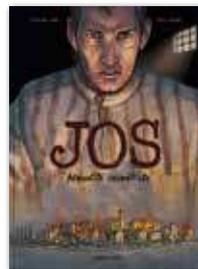
RÖMLING INGO

Malcolm Max
Star Wars Rebels
La Cavale du contrebandier
Im Auftrag der Rebellion
Malcolm Max – Blutausch



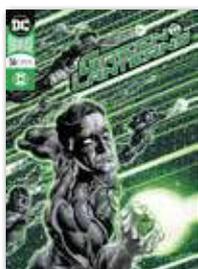
NOUVEAU THIERRY

Léo et Lola
Ma mère et moi
Théa cavalière
Les énigmes de Léa



RUGGERI PIERO

Steam Park
Rolling Stones en BD
The Beatles en BD
Jos



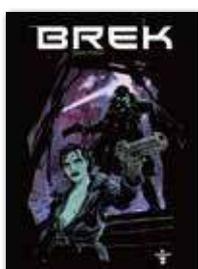
PERKINS MIKE

Der Fluch von Rowans Rise
Iron Fist
Amber Blake
Green Lanterns



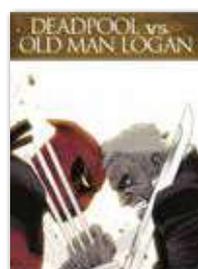
SCHLESSER JEAN-LOUIS

De Jas. Eng Éisleker Legend
De Jas kënn zréck



PEROVIC DARKO

Alamo
Dr Watson
Brek



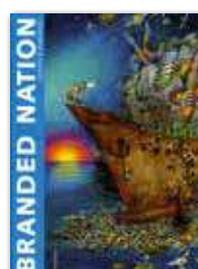
SHALVEY DECLAN

All-Star Batman 2
Das Ding und die Fackel 2
Marvel 2-in-one Tome 2
Venom - Venom vs Toxin
Deadpool vs. Old Man Logan



PIWI

Die drei ??? und das Dorf...
Motör Eder & sein Truemuckl
Survivor Girl
Heraus aus der Finsternis



SOISSON ROBERT

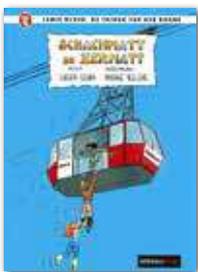
Humoristic Luxembourg
Branded Nation



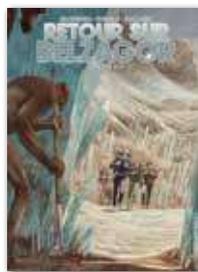
STOJKOVIC IVAN
L'ombre d'antan



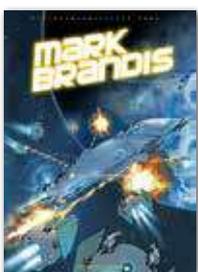
WILLEM ETIENNE
La fille de l'exposition universelle
Les ailes du singe
L'épée d'Ardenois
La fille de l'exposition universelle -
Tome 2



VELLEINE PASCALE
Jamie Blond - An der Klemm zu Jerusalem
Jamie Blond - Schachmatt zu Zermatt



ZUCCHERI LAURA
Les épées de verre
Retour sur Belzagor



VOGT MICHAEL
Mark Brandis
Ein seltsamer Tag/Roboter Märchen
Mark Brandis - Unternehmen
Delphin



ZYTKA PHILIPPE
Les lions de Maczek
Arcana Historiae
Screen Wings
L'ombre d'antan



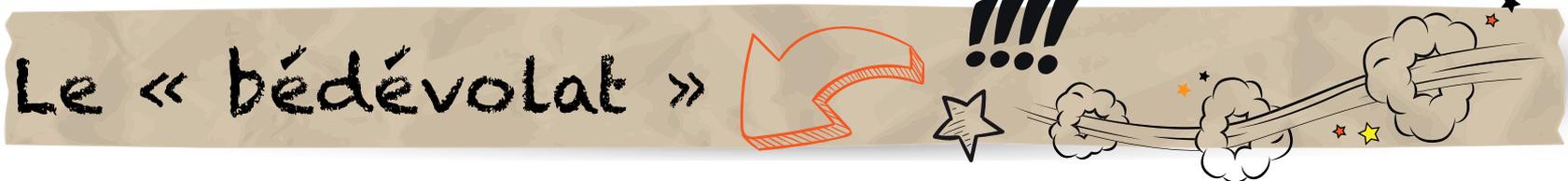
WALT
Le Scrameustache
Le Scrameustache - La porte des
deux mondes

JEUNES & ESPOIRS

Cette année, une fois encore, de jeunes artistes pourront faire l'expérience d'un festival de BD. N'hésitez pas à venir découvrir nos jeunes talents, dans le hall des auteurs. : Brock Charles, Peaches Ellie et Wohl Brice.

RÈGLEMENT DES DÉDICACES

Le règlement des dédicaces est consultable sur le site internet : www.bdcontern.lu



Les « Bédévoles », ce sont ces Polos rouges qui déambulent un peu partout dans les rues du village de Contern le temps du Festival. Et c'est grâce à l'aide de nos quelque 200 bédévoles que nous parvenons à garantir la bonne organisation du Festival. Issues d'horizons professionnels différents et de régions tout aussi variées, ces personnes n'ont pas forcément en commun la passion de la BD, mais sont plus attirées par l'atmosphère qui se dégage de ce festival. Convivialité, bonne humeur, rencontres... autant de mots-

clés qui représentent le Festival de la BD à Contern. Chaque année, notre réseau s'étend et nous parvenons à trouver de nouveaux bénévoles, prêts à vêtir ce polo rouge et être ainsi au service des auteurs invités, mais aussi de nos nombreux visiteurs.

Non, le bénévolat n'est pas en voie d'extinction et nous sommes heureux de ce soutien indispensable.



Visites festivals



Depuis de nombreuses années le Festival International de la BD à Contern entretient des liens amicaux avec d'autres Festivals. Ces relations permettent des échanges intéressants, de rencontrer les artistes sur place et de passer de bons moments entre amis. C'est donc chaque année que nous sommes cordialement invités par ces Festivals et nous en faisons de même. Laissez-nous vous les présenter.

En mars a lieu le Festival BD de Colmar « L'esprit BD ». C'est un festival familial où se mélangent dédicaces, expositions et animations. Une quinzaine d'auteurs y sont invités et dédicacent dans une splendide salle au sein du Koïfhus. Cette année vous pouviez y découvrir une belle exposition des dessins d'Etienne Willem qui a élaboré l'affiche du Festival et les enfants pouvaient reconstituer la ville de Colmar en maisons de papier.

Fin avril, c'est un festival différent qui se déroule au Luxembourg. La « Luxcon », festival du fantastique et de l'imaginaire, au Forum Geesseknäppchen à Luxembourg-Ville. Manga, comics, BD et artistes se mélangent dans une bonne ambiance. Les cosplayers nous embarquent dans un univers différent. Des animations sont organisées également le soir pour prolonger la folie de la journée.

En mai ce fut au tour de l'organisation de « Stripfestival Knokke-Heist » de nous accueillir. Le festival se déroule dans le Grand Casino directement sur la digue de Knokke. Environ 70 auteurs y sont présents et certains ont eu la chance de dédicacer dans la magnifique salle ornée de peintures murales de René Magritte. Ce festival est surtout l'occasion d'y rencontrer les auteurs emblématiques flamands et néerlandais.

Le premier week-end de juin c'est à Strasbourg que le festival de BD « Strasbules » accueille ses 50 auteurs. C'est sur la place Kléber que sont installés les différents stands, où s'y mélangent les revendeurs de BD d'occasion, t-shirt ou autre, les éditeurs et les auteurs. C'est également l'occasion d'y découvrir de belles expositions, sur le parrain du festival et sur le pays mis à l'honneur, dans la Grande Salle de l'Aubette. Cette année, vous pouviez découvrir une émouvante exposition hommage à Bartek, bénévole du Festival au grand cœur, et aux autres victimes de l'attentat du 11 décembre 2018. Des animations y sont organisées comme, cette année, les sérigraphies de Claire Beaino, les sérigraphies sur peau de Joann et Annie Pastor ou les splendides fresques de Franck Pé.

Les 16 et 17 novembre, n'hésitez pas à vous rendre à l'un des plus grands festivals de BD de France, « Bédéciné » à Illzach à l'ESPACE 110. Plus de 120 auteurs y sont invités, une dizaine d'expositions, des ateliers créatifs ainsi que des spectacles y sont proposés et des revendeurs de BDs d'occasion présents. Cette année la 35^{ème} édition sera présidée par Philippe Luguay. Nous on y sera !

Mais n'hésitez pas à être curieux et à vous rendre dans d'autres festivals comme le Stripfestival qui a lieu dans la jolie ville de Breda aux Pays-Bas, le festival familial du Rayon Vert à Volkrange qui se déroule dans une salle entourée d'un parc ou encore le Festival Bdmania à Belfaux en Suisse. Et si vous êtes encore plus aventureux le Festival de Bergen en Norvège.

En fin de compte chaque festival a sa propre identité mais le même objectif : faire plaisir aux auteurs, aux différents acteurs qui participent aux festivals et aux visiteurs. Et tout cela est possible grâce aux bénévoles que nous ne remercierons jamais assez.



Mir siche Fräiwëlleger...

déi um Festival hëllefen an/oder déi sech am Organisatiounscomité engagéiere wëllen.
Intresséiert? Du muss kee BD-Freak
si fir an eiser jonker Ekip matzeschaffen.

Mell dech beim
Jean-Claude Muller (Tel.: 691 35 02 36)
oder op info@bdcontern.lu



WE WANT YOU!





Gagnez un superbe «saut en Tandem»! offert par le Ministère de l'Économie

Les bons de participation seront distribués
à l'entrée du festival.

Le gagnant sera déterminé par un tirage
au sort dimanche, le 21 juillet
vers 17.00 heures et sera informé par courrier.

**DAS Zelt für Ihre
Veranstaltung!**

Location de tentes
Tent rentals
Zeltverleih

Besuchen Sie uns
WWW.LUXZELTE.LU
Visit us - Visitez-nous

LUXZELTE.LU

Luxzelte S.à.r.l.
4a, Z. l. Am Bruch
L-3327 Crauthem
Tél +352 26 94 59 58
Fax +352 26 94 59 47

LA ROMANTICA

Restaurant/Pizzeria
Chambres tout confort • Salle climatisée

Fermé le mardi

2, rue d'Oetrange • L-5333 Moutfort • Tél.: 35 74 25 1
www.laromantica.lu

Pour réussir vos projets, choisissez Pro Audio

son, lumière & vidéo projection

pro audio
SOUND LIGHT VIDEO

Location
Vente
Installation

PRO AUDIO - Premium Audiovisual Systems
Luxembourg - Senningerberg
Tél.: 34 89 22 • Fax: 34 61 51
www.proaudio.lu • info@proaudio.lu

HMT
ENGINEERING

SOFTWARE SOLUTIONS

catawiki

Unique selection
of comics chosen
by our experts

catawiki.com

eltrona

Visitez le stand de POST Philately

Carte Maxima 1,70€

Timbre spécial
MengPost 1,20€

Plus d'informations sur www.postphilately.lu
ou appelez le 4088 8840

Animation

Pendant les deux jours du festival, un vaste programme d'animation est prévu pour égayer les rues de Contern.

...pendant le weekend

- 10h00-18h00 2 châteaux gonflables
 501st Luxembourg Outpost
 Rebel Legion Jakku Outpost
dans les rues
- Aire de jeux pour petits
 Création de BD sur Ipad avec BEE SECURE - BEE CREATIVE SNJ
 Cliq-o-mat - photos avec arrière-plans de BD
 Atelier de «Buttons»
 Atelier de Création de Bandes dessinées
- entre 11h30 et 17h00 Face-Painting
près du Centre Culturel «an Henkes»
 Walking-Act "Olga übt das Seepferdchen"
 Stelzentheater CIRCOLO
 avec « die Kopflosen » et « Happy Agents »
 Caricatures dessinées par D'Auwe
- 13h30 à 17h00 Eliens Show
 Clown géant - modelage de ballons
- 14h00 Battle entre 2 auteurs
au centre du village

Concours Kids Pass

Les enfants pourront participer à un concours en collectant les tampons à divers endroits du festival.

Une fois le carnet rempli avec au moins 5 tampons, ils pourront glisser leur souche dûment remplie dans une urne prévue à cet effet.

Un tirage au sort sera effectué deux fois par jour (14h30 et 17h00) pour faire connaître les noms des heureux gagnants.



501st Luxembourg Outpost
 Rebel Legion Jakku Outpost
 se promènent dans les rues



Samedi, le 20 juillet

Animation musicale dans les rues de Contern

- 11h30 Itzeger Heebléiser
- 13h00-16h00 Saxobeat & Tubaman
- 14h30 Concert d'orgue Benjamin Pras
dans l'église de Contern
- 15h30 Concert d'orgue Benjamin Pras
- 16h30 Concert d'orgue Benjamin Pras
- 18h00 Moselle Valley Brass Band
à la "Conter Stuff"

Dimanche, le 21 juillet

Animation musicale dans les rues de Contern

- 11h30 Concert-Apéro avec la
«Strépp vun der Harmonie
Mutfert-Méideng»
- 13h30 Concert d'orgue Benjamin Pras
dans l'église de Contern
MAGIC Fanfare
- 14h00-17h00 Concert d'orgue Benjamin Pras
- 14h30 Concert d'orgue Benjamin Pras
- 15h30 Concert d'orgue Benjamin Pras



Mol eis däi Superheld Dessine-nous ton superhéros

Fir mat ze maachen ass ganz einfach! Fëll de Participatiounsformulaire aus, pech en op däi Bild (am Format A4) a schéck e mat der Post bis spéistens de 15. Juli 2019 u folgend Adress:
4, place de la Mairie, L-5310 Contern

D'Zeechnunge vun all de Participanten gi während dem Festival vun der BD zu Conter, den 20. an 21. Juli 2019, ausgestellt.

D'Iwwerreechung vun de Präisser fënnt an der Redaktioun vum Télécran statt.

De Concours ass Kanner a Jugendlecher tëschent 7 a 17 Joer uirbehalen. Präiss: 2x 4 Tickets fir den EUROPAPARK.
Dat komplett Reglement fannt dir um Site vum Festival: www.bdcontern.lu



Télécran



Numm

Virnumm

Geburtsdatum

Adress

Telefonsnummer

Accord an Ënnerschrëft vum rechtleche Vertrieeder



BAUHAUS 37-39 parc d'activités, L-8308 Capellen, Heures d'ouverture: lu-ve 7-20 h, sa 7-19 h

Animation



Samedi

Saxobeat and Tubaman

Saxobeat and Tubaman

(and Little Drummer Boy) ass een Trio deen zanter 2014 duerch säin eegene Sound opfällt.

Si spille queesch duerch de Gaart all Stiler, vu Kättche Kättche iwwer Tequila bis YMCA. Mat hinnen ass op all Fest fir Stëmmung an Animation gesuergt.

Saxobeat (Georges Sadeler)
Tubaman (Claude Pelzer)
Little Drummer Boy (Ben Eich)



Magic Fanfare

MAGIC FANFARE propose un voyage musical qui nous entraine dans différents pays (Cuba, Brésil, USA, Italie, France etc..). Du Jazz, de la musique latine, mais aussi des standards revisités..



Dimanche

Samedi
18h00



Moselle Valley Brass Band

D'Moselle Valley Brass Band kennt dir Samschdes um 18 Auer bei der Conter Stuff héieren. Genéisst bei engem gudde Patt e flotten Concert als Ofschloss vum éischten Dag vum BD-Festival.

BD - Cinéma à l'église de Contern

Interprétations en direct par Monsieur Benjamin Pras

C'est déjà une petite tradition que l'association « Eng Uergel fir d'Conter Kierch a.s.b.l. » mettra en scène, dans le cadre du festival de la BD, les orgues de l'église de Contern. Ce fabuleux instrument, conçu et installé par la manufacture d'orgues Weimbs de Hellenthal (Eifel), a été inauguré en 2004. Dès lors cette petite association essaye de valoriser dès que possible cet instrument.

Après l'interprétation en direct des tous premiers dessins animés de Mickey Mouse, des films muets, et des improvisations sur des génériques de dessins animés populaires, les organisateurs présenteront cette année à nouveau en direct l'interaction entre dessins animés projetés sur grand écran et le jeu des orgues de l'église de Contern.

Monsieur Benjamin Pras interprétera en direct une sélection de dessins animés. Un rendez-vous à ne pas rater.

Horaire :

Samedi, le 20 juillet à 14h30, 15h30 et 16h30
Dimanche, le 21 juillet à 13h30, 14h30 et 15h30
en l'église de Contern



Bei BEE SECURE kritt een d'Comics vum Bibi a Frënn : Geschichten em an iwwert en méi sécheren Émgang mat de neie Medien a Technologien.

Ganz NEI mat derbäi: De Bibi um Fest vun den Déieren - Respekt ass wichtig - och am Internet! Am Zeeche vun dëser Première kenne bei ons ganz flott Panda Maske gemoolt a gebastelt ginn.

Bei BEE CREATIVE steet d'Kreativitéit erëm am Mëttelpunkt. Hei kanns du mat Hëllef vun enger App an engem Tablet dän eegene Foto Comic erstellen. Iwwerlee dir eng Geschicht a lass et geet!



Cliq-o-mat

Maacht eng cool Foto mam Cliq-o-mat. Gären kann déi och op Instagram gepost ginn mat #bdcontern



CLIQ MAT.lu

Walking acts





Stugalux

MIR SCHAFE WUNNRAUM

UN SAVOIR-FAIRE ET UNE EXPERIENCE DEPUIS 1973



Maisons unifamiliales



Résidences



Immeubles administratifs



Transformations Rénovations



Avant-projet et devis gratuit



Prix fixe et irrévocable



Délais fixés par contrat

Expositions



En voiture !

Créateur et propriétaire de la «VOITURE DE GASTON LAGAFFE» agréée par DUPUIS, Jean-Pierre Bodnar sera présent au Festival et vous accueillera à l'entrée de la rue de Luxembourg. Pendant son animation, vous aurez l'occasion de prendre le volant de la voiture du plus connu des gaffeurs. Grâce à une Box Photo, vous pourrez repartir avec une photo personnalisée. Cette animation est renforcée par une exposition de figurines des inventions de GASTON, d'une belle collection de maquettes de voitures de GASTON et d'une petite boutique de vente de certains produits dérivés GASTON (BD, figurines, voitures).



Le cheval dans la BD

Que ferait Lucky Luke sans Jolly Jumper ou Yakari sans Petit Tonnerre ? Les chevaux sont présents partout ou presque en bande dessinée dans tous les domaines, Western, histoire, loisirs, post-apocalyptique, humour... car ils sont de fidèles compagnons de l'homme depuis la nuit des temps. Ils y sont néanmoins rarement doués de parole mais même sans parler, le cheval peut être le héros ou tenir le second rôle.

Exposition présentée par Bédéciné Illzach.



Exposition - Remy Vitrines

Conception de vitrines miniatures sur la bande dessinée.

Remy Vitrines vous montrera plein de vitrines de séries différentes qui plairont aux adultes et aux enfants. Ce sont des cadres avec des fonds profonds fabriqués en carton plume. Certaines vitrines sont aussi mises en vente.



Exposition à découvrir « An Henkes ».

Exposition le 9^e art made in Luxembourg

Des auteurs de BD luxembourgeois, membres de l'asbl « Les Amis du 9^e art » se sont regroupés pour créer une exposition retraçant leur parcours et leur travail à travers diverses planches. Retrouvez les univers et le style particulier de Marc Angel, Andy Genen, Antoine Grimée et Sabrina Kaufmann. Cette exposition de planches originales est à découvrir « An Henkes » les deux jours du Festival.



BATTLES DE DESSIN

Des dessinateurs de talent se prêteront à l'exercice des « battles de dessin » sur un sujet donné. Les dessins ainsi réalisés en direct et devant le public seront mis aux enchères au profit de l'association « Gemeng Conter hëlleft ». Vous pourrez repartir avec un dessin original tout en faisant une bonne action !

Les battles auront lieu le samedi et dimanche à 14h00 sur la petite scène au centre du village. Venez nombreux assister à cette bataille artistique !



Le Centre Religieux d'Information et d'Analyse de la Bande Dessinée (CRIABD asbl) présentera une

Grande Exposition : « Les Jésuites en BD » dans l'église au centre du Village

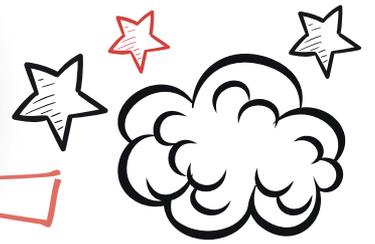
Plus de 40 couvertures de bandes dessinées au sujet de Jésuites connus (et moins connus) en différentes langues (français, espagnol, néerlandais...) exposées + un catalogue comportant plus de 100 titres de BD « jésuites », depuis Ignace de Loyola, François de Xavier et Pierre Favre, les fondateurs, jusqu'au pape François en passant par Matteo Ricci, Claude La Colombière, Pierre Teilhard de Chardin, Pedro Arrupe, Pierre Ceyrac, etc.

En prime, présentation de nouvelles et d'anciennes BD chrétiennes et possibilités de dédicaces grâce aux auteurs présents.

www.criabd.eu

Restauration lors du Festival

sur les 3 sites les chefs-cuisiniers vous proposent des grillades avec des frites connues dans le monde entier!



Entente Contern

...près du hall sportif

L'entente Contern se compose de 5 clubs. Les Amis du Basket Contern et le Supporter Club, le Club des Jeunes Contern, la Chorale «Les Villageois» ainsi que l'a.s.b.l. Conter Pompjeeën.

Notre site se trouve près du hall des auteurs. Pour bien démarrer le matin, commencez avec un café-croissant. Pendant toute la journée vous trouverez des saucisses blanches, rouges et au fromage ainsi que nos bonnes frites avec toutes sortes de sauces.

Essayez aussi notre fabuleux gyros. Dans la tente, on vous sert midi et soir de la «Bouchée à la Reine», de la salade verte, de la «Feierstengszalot» et de la «salade BD».

Comme dessert, nos glaciers vous proposent un choix exemplaire et vont mettre tout en oeuvre pour vous plaire.

Nos brasseurs vous offrent différentes bières ainsi que toutes sortes de boissons soft.

Nos vignerons de la Moselle proposent du crémant et du Pinot bien frais.

Venez et passez une agréable journée sur notre site!

Les «Clubs d'Oetrange»

(Soc. de Gymnastique «Aurore Oetrange» et le Club des Jeunes Oetrange-Schraessig a.s.b.l.)

...près du centre culturel «An Henkes»

Apéritifs au Sunshine Bar

Tequila Sunrise, Hugo, Apérol Spritz, Sangria, Picon Bière Mickey Cocktail (sans alcool) Campari Sec/Rosport/Orange

A manger:

Nos classiques Côtelette, Grillwurst, Mettwurst, Kéiswurst, Hamburger, Cheeseburger Currywurst, Spare-Ribs Pommes frites, Mozzarellasticks

Comme dessert:

Gaufres avec crème chantilly ou avec fraises

FC US

Moutfort-Medingen

...près de l'église

Och dëst Joer freë mir eis fir kënne mat bei der BD zu Contern dobäi ze sinn.

Wéi all Joer grille mir Mettwurstchen, Mutferter, Kéiswuppen an Strausseburger an zervéieren och gutt Fritten dobäi.

Um Gedrénsstand kritt een alles vum Apéro bis zum Digestif. Dir fannt den FC Moutfort op der Héicht vum Büro niewt der Kierch.



Informations pratiques

Entrée

Le prix d'entrée du Festival est de 3€ par jour pour les adultes. L'entrée est libre pour les enfants de moins de 12 ans ainsi que pour les habitants des communes de Contern, Niederanven, Schuttrange et Weiler-la-Tour.

Accessibilité

Le Festival se tiendra les deux jours de 10 à 19 heures, les séances de dédicaces se terminant à 18 heures.

À l'occasion du Festival, le village de Contern est fermé à la circulation routière. Les parkings (à la périphérie du village) et la navette seront gratuits.

Dédicaces

Pendant tout le weekend, les auteurs invités se tiennent à la disposition des visiteurs pour une séance de dédicace et ce dans l'ancien hall sportif de Contern (derrière l'église et le nouveau bâtiment de la commune – voir plan. ATTENTION: Règlement de dédicaces à respecter - affiché dans le hall ou sur notre site internet).

Les séances de dédicaces se font le samedi et le dimanche de 10 à 18 heures. Dans ce que nous appelons le «carré des auteurs» sont regroupés les auteurs qui viennent présenter leurs nouveautés que vous pourrez acheter auprès de Ernster, notre libraire-sponsor.

Un distributeur de billets automatique se trouve dans le village à côté du Bureau d'information au cas où vous vous laisseriez tenter par plus d'albums que prévu.

Dans le hall, vous trouverez également des auto-éditeurs, ainsi que des maisons d'édition, mais aussi nos auteurs «jeunes & espoirs».

Entrée gratuite
pour les habitants des
communes de Contern,
Niederanven, Schuttrange
et Weiler-la Tour
(sur présentation d'une
carte d'identité valable)



Plus d'informations sur notre site www.bdcontern.lu - sur facebook ou instagram

Circulation à Contern lors du festival

Du vendredi 19 juillet à partir de 9 heures jusqu'au lundi 22 juillet 16 heures, le centre de Contern est barré à toute circulation afin de garantir la sécurité des visiteurs ainsi que des bénévoles procédant aux travaux de montage et de démontage sur le site du Festival.

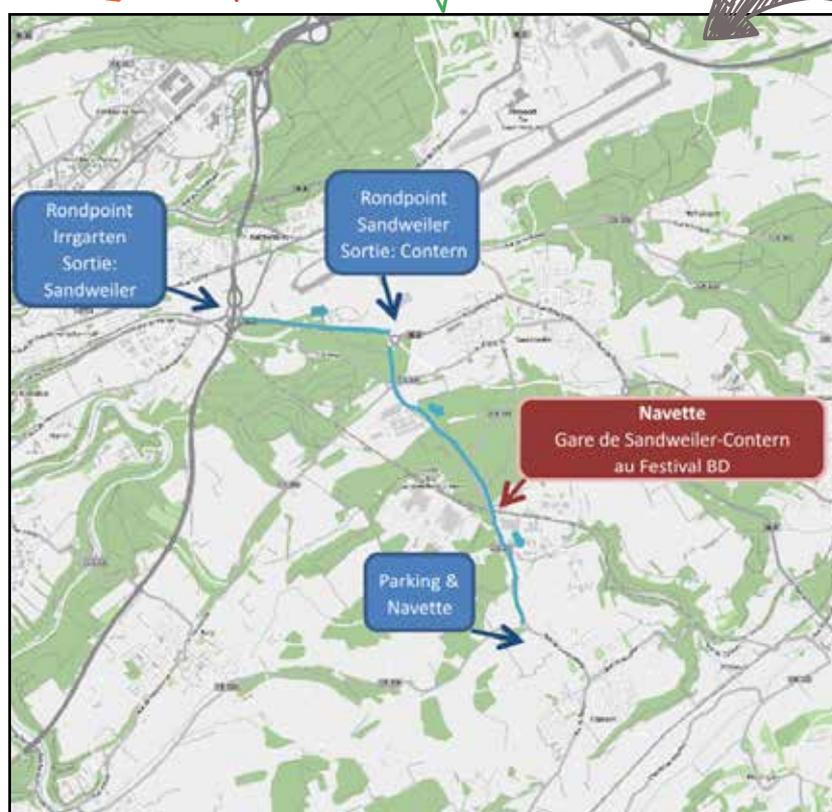
Important: L'accès aux commerces se trouvant à l'intérieur de Contern reste autorisé les 19 et 22 juillet par la rue de Moutfort!

Comment accéder au festival?

En autobus: Les lignes RGTR 163 et 165 desservent régulièrement la localité de Contern, même le dimanche.

En voiture: Empruntez la route nationale N2 au rond-point Sandweiler vous prenez la route direction Contern. A l'entrée du village, des emplacements pour le stationnement sont marqués, soit dans un pré, soit dans la zone industrielle, si le temps ne permet pas l'accès dans les prés. Une navette fait l'aller-retour au site du festival.

En train: En descendant du train à la gare de Sandweiler-Contern une navette vous conduit au site du festival.



Plan de situation

Festival International de la Bande Dessinée à Contern
20 & 21 juillet 2019



Le centre du Village est fermé à la circulation!

Nos visiteurs fans de COSPLAY qui seront vêtus aux couleurs de Mangas ou de Comics entrent gratuitement!



Luxembourg



ENTRÉE 1



EXPOS
Rémy vitrines
game Art
Centre culturel
«An Henkes»



ENTRÉE 2

Syren

Face-painting

Bureau officiel



ENTRÉE 3

Moutfort

Battles



Jeux

CRIABD
Concert d'orgue



Urgences

Expo Cheval



Ateliers,
Cliq-o-mat, Bee Secure



Auteurs
-dédicaces -
« Hall sportif »



Légende

- Animation
- Expo
- Revendeur
- Tente

/bdcontern

www.bdcontern.lu

sous le haut patronage de la Commune de Contern, du Ministère de la Culture et du Ministère de l'Économie

